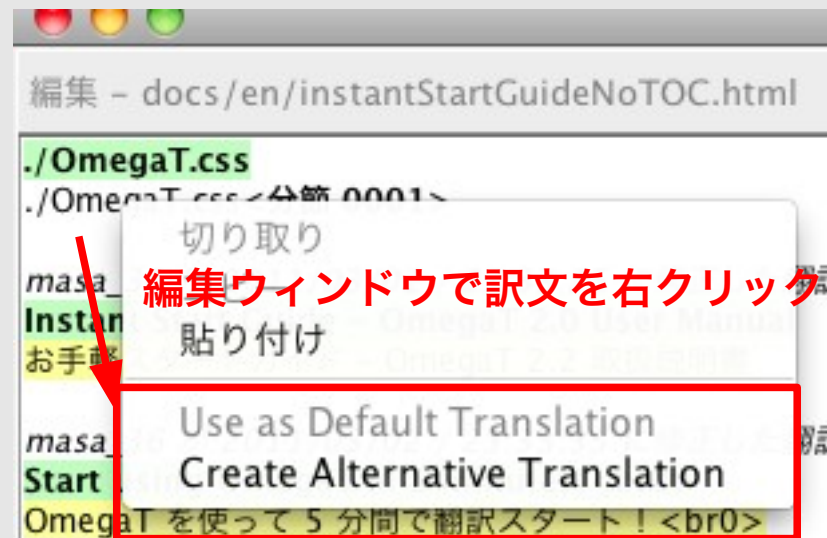


Use as Default Translation 「既定訳文として使う」 → 「既定の訳文を使用」
Create Alternative Translation 「新しい訳文を登録」



いずれも、一方を選択すると他方がグレースアウトする

Allow default translations 「既定訳文を許可」 → 「既定の訳文の使用を許可」 or 「既定の訳文を使用」

プロジェクト設定

プロジェクト設定の確認と変更を行えます。

原文ファイル言語：
EN

訳文ファイル言語：
JA

☒ 文単位の分節化を有効にする 分節化規則...

☒ Allow default translations

原文ファイルフォルダー： 参照

翻訳メモリフォルダー： 参照

用語集フォルダー： 参照

辞書フォルダー： 参照

訳文ファイルフォルダー： 参照

確定 取り消し

Multiple Translations 「複数訳文」 → 「複数訳文」 or 「同一原文の訳し分け」 or 「原文の訳し分け」
Replace Translation with Text 「訳文に置換」 → 「訳文をこのテキストに置換」？
Go To Segment Source 「元の原文分節に移動」

